

Distr.
GENERAL

ST/SG/SER.E/266
20 July 1993
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدمة وفقا لاتفاقية تسجيل الأجسام
المطلقة في الفضاء الخارجي

رسالة مؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهة إلى الأمين العام
من المستشار القانوني للوكالة الفضائية الأوروبية

عملا باتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي التي وافقت عليها الوكالة الفضائية الأوروبية، يشرفني أن أبلغكم بعملية إطلاق الأجسام الفضائية التي تمت بعد ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٨ من مركز كورو الفضائي (مقاطعة غيانا الفرنسية).

وترد طيه البطاقات المتعلقة بما يلي:

- الساتل EURECA
- الساتل ERS-1
- الساتل ميتيوسات ٤ METEOSAT 4
- الساتل ميتيوسات ٥ METEOSAT 5
- الساتل يوليسيس ULYSSES
- الساتل هيباركوس HIPPARCOS
- الساتل أوليمبس - ١ OLYMPUS-1
- المركبة الفضائية MARECS-A-EXP
- المركبة الفضائية MARECS-B-ATL

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الأول

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: EURECA
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/92/01
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢ مركز كيندي الفضائي، كاب كانافرال، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق): ٩٣ (يوم نجمي)
- ٢' الميل بالدرجات: ٢٨,٥ درجة
- ٣' نقطة الأوج (كم): ٤٢٦
- ٤' نقطة الحضيض (كم): ٤٢٦
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): -
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- EURECA بعثة علمية وتكنولوجية أوروبية، أطلقه نظام الولايات المتحدة الأمريكية للنقل الفضائي. ومن المقرر كذلك أن يقوم هذا النظام باستعادة المركبة الفضائية في أواخر ربيع/بداية صيف ١٩٩٣.
- (ز) خطة التردد: ٢٠٥٣,٤٥٨٣ ميغاهيرتز/٢٢٣٠ ميغاهيرتز
- ٢٨ جيفاهيرتز/١٨ جيفاهيرتز (إعادة بث البيانات عن طريق OLYMPUS)
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الثاني

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٢٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: ERS-1
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/91/02
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ١٧ تموز/يوليه ١٩٩١/٣١:٤٦:١ بالتوقيت العالمي كورو (غيانا الفرنسية)
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق): ١,١
- ٢' الميل بالدرجات: ٩٨,٥ درجة
- ٣' نقطة الأوج (كم): ٧٨٥
- ٤' نقطة الحضيض (كم): ٧٨٥
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): غير متوفرة
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- ERS-1 سائل لاستكشاف الأرض يستخدم أجهزة استشعار سلبية وفعالة لدراسة المحيطات.
- (ز) خطة التردد: ٢٠٤٨,٨٥٤٢ ميغاهيرتز / ٢٢٢٥ ميغاهيرتز (TTC)
- ٧٢٢٥,٢٩٦٠ ميغاهيرتز / ٨٤٨٩ (PRARE)
- ٨٠٤٠ نقل البيانات
- ٨١٤٠
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الثالث

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: ميتينوسات ٤
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/89/01
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ٦ آذار/مارس ١٩٨٩/٠٠:٢٩:٢٣ بالتوقيت العالمي كورو (غيانا الفرنسية)
- (هـ) المعالم المدارية:
- '١' الفترة العقدية (بالدقائق): ٦٩ ٠ ٤٣٦ ١ (يوم نجمي)
- '٢' الميل (بالدرجات): أقل من درجة واحدة
- '٣' نقطة الأوج (كم): ٣٥ ٧٨٥
- '٤' نقطة الحضيض (كم):
- '٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): صفر
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- يمثل الساتل ميتينوسات ٤ ساتلاً للأرصاد الجوية على مدار ثابت بالنسبة للأرض، يعمل في إطار الشبكة العالمية للرصد الجوي العالمي التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وتتمثل وظائفه الرئيسية في:
- التصوير في النطاق المرئي ونطاق الأشعة دون الحمراء ونطاق البخار المائي من الطيف؛
 - استقبال البيانات مما يسمى منصات جمع البيانات؛
 - توزيع البيانات على مرافق الأرصاد الجوية وغير ذلك من الأطراف المعنية (مؤسسات البحث، الخ).

- (ز) خطة التردد: ١٣٦ - ١٣٨ ميغاهيرتز الساتل - الأرض
- ١٤٨ - ١٤٩,٩ ميغاهيرتز الأرض - الساتل

٤٠١	-	٤٠٣	ميغاهيرتز	الأرض - الساتل
١ ٦٧٠	-	١ ٧٠٠	ميغاهيرتز	الساتل - الأرض
٢ ٠٢٥	-	٢ ١١٠	ميغاهيرتز	الأرض - الساتل

(ح) حالة الولاية: نقلت ملكية ميتوسات ٤ إلى EUMETSAT بوثيقة نقل وقعها الطرفان في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩

(ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الرابع

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: ميتينوسات ٥
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/91/01
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ٢ آذار/مارس ١٩٩١/٠٠:٣٦:٢٣ بالتوقيت العالمي كورو (غيانا الفرنسية)
- (هـ) المعالم المدارية:
- '١' الفترة العقدية (بالدقائق): ٦٩ ٠ ٤٣٦ ١ (يوم نجمي)
- '٢' الميل (بالدرجات): أقل من درجة واحدة
- '٣' نقطة الأوج (كم): ٣٥ ٧٨٥
- '٤' نقطة الحضيض (كم):
- '٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): صفر
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- يمثل الساتل ميتينوسات ٥ ساتلاً للأرصاد الجوية على مدار ثابت بالنسبة للأرض، يعمل في إطار الشبكة العالمية للرصد الجوي العالمي التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وتتمثل وظائفه الرئيسية في:
- التصوير في النطاق المرئي ونطاق الأشعة دون الحمراء ونطاق البخار المائي من الطيف؛
 - استقبال البيانات مما يسمى منصات جمع البيانات؛
 - توزيع البيانات على مرافق الأرصاد الجوية وغير ذلك من الأطراف المعنية (مؤسسات البحث، وما إليها).

- (ز) خطة التردد: ١٣٦ - ١٣٨ ميغاهيرتز الساتل - الأرض
- ١٤٨ - ١٤٩,٩ ميغاهيرتز الأرض - الساتل

٤٠١	-	٤٠٣	ميغاهيرتز	الأرض - الساتل
١ ٦٧٠	-	١ ٧٠٠	ميغاهيرتز	الساتل - الأرض
٢ ٠٢٥	-	٢ ١١٠	ميغاهيرتز	الأرض - الساتل

(ح) حالة الولاية: نقلت ملكية ميتوسات ٥ إلى يوميتسات بوثيقة نقل وقعها الطرفان في ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢

(ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الخامس

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: يوليسيس ULYSSES
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/90/01
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠ مركز كيندي الفضائي، كاب كانا فرال، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق): ٦٩ ٠ ٤٣٦ ١ (يوم نجمي)
- ٢' الميل بالدرجات: مسار بين الكواكب داخل المنطقة القطبية فوق الشمس
- ٣' نقطة الأوج (كم):
- ٤' نقطة الحضيض (كم):
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً):
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- ULYSSES مركبة فضائية علمية تعمل في إطار البعثة الدولية الشمسية القطبية. وستكون أول مركبة تحلق فوق قطبي الشمس.
- (ز) خطة التردد: ٢١١١,٦٠٧٣ ميغاهيرتز/٢٢٩٣,١٤٨١ ميغاهيرتز
- ٨٤٠٨,٢٠٩٩ ميغاهيرتز
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق السادس

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٢٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: هيباركوس HIPPARCOS
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/89/03
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ٨ آب/أغسطس ١٩٨٩/٥٣:٢٥:٢٣ بالتوقيت العالمي كورو (غيانا الفرنسية)
- (هـ) المعالم المدارية:
- '١' الفترة العقدية (بالدقائق): ٤٤٠ ١
 - '٢' الميل بالدرجات: ٧,٠
 - '٣' نقطة الأوج (كم): ٣٥ ٩٥٠
 - '٤' نقطة الحضيض (كم): ٤٧٥
 - '٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): -
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
ساتل علمي للقياسات الفلكية
- (ز) خطة التردد: ٢٠٥٤,٢٥ ميغاهيرتز/٢٢٤١ ميغاهيرتز
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق السابع

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: أوليمبس - ١ OLYMPUS-1
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/89/02
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: ١٧ تموز/يوليه ١٩٨٩/٠٠:١٤:٠٠ بالتوقيت العالمي كورو (غيانا الفرنسية)
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق): ١٤٣٦ ٠٦٩ (يوم نجمي)
- ٢' الميل بالدرجات:
- ٣' نقطة الأوج (كم):
- ٤' نقطة الحضيض (كم):
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): ٣٤١
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- OLYMPUS-1 سائل للاتصالات متعدد الحمولات للبث التلفزيوني المباشر على الموجات المذكورة في خطة جنيف لعام ١٩٧١ التي وضعها الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية (بما في ذلك بث تلفزيوني وطني لإيطاليا) إضافة إلى أجهزة الإرسال على الموجة ١٢/١٤ جيفاهيرتز والموجة الثابتة ٢٠/٣٠. وتستخدم هذه الموجة في تجارب إعادة بث البيانات عن طريق سائل EURECA التابع للوكالة الفضائية الأوروبية.
- (ز) خطة التردد:
- | | |
|---------------------------------------|--|
| ٢٠٢٦,٧٥٤٢ ميغاهيرتز/٢٢٠١ ميغاهيرتز | |
| ١٤ جيفاهيرتز/١٢ جيفاهيرتز | |
| ١٧ جيفاهيرتز/١٢ جيفاهيرتز تلفزيون BSS | |
| ٢٨ جيفاهيرتز/١٩ جيفاهيرتز | |
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق الثامن

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٢٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: MARECS-A-EXP
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/81/06
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: نقل المركبة الفضائية MARECS-A إلى موقع جديد على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الموقع القديم ٣٣٤ شرقاً).
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق):
- ٢' الميل بالدرجات:
- ٣' نقطة الأوج (كم):
- ٤' نقطة الحضيض (كم):
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): ٢٢,٥
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
- MARECS-A سائل متحرك للاتصالات البحرية موقعه في المدار الثابت بالنسبة للأرض أصبحت تستخدمه الوكالة الفضائية الأوروبية للأغراض التجارية بعد أن انتهت مهمته في خدمات المنظمة الدولية للاتصالات البحرية بواسطة السواتل (إنمارسات).
- (ز) خطة التردد: كما ورد في التسجيل الأول.
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

[الأصل : بالإنكليزية]

المرفق التاسع

تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢٣٥ (د - ٢٩))

- (أ) اسم الجسم المطلق في الفضاء: MARECS-B-ATL
- (ب) اسم جهة الإطلاق: الوكالة الفضائية الأوروبية
- (ج) التسمية: ESA/84/03
- (د) تاريخ وموقع الإطلاق: نقل المركبة الفضائية MARECS-B إلى موقع جديد على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الموقع القديم ١٧٧,٥ شرقاً)
- (هـ) المعالم المدارية:
- ١' الفترة العقدية (بالدقائق):
- ٢' الميل بالدرجات:
- ٣' نقطة الأوج (كم):
- ٤' نقطة الحضيض (كم):
- ٥' الموقع على المدار الثابت بالنسبة للأرض (الدرجة شرقاً): ٣٤٥
- (و) وصف عام للجسم المطلق في الفضاء ومهمته:
كما ورد في التسجيل الأول.
- (ز) خطة التردد: كما ورد في التسجيل الأول.
- (ح) حالة الولاية:
- (ط) معلومات أخرى:

- - - - -